



Генеральная Ассамблея

Distr.: General

18 March 2016

Russian

Original: English

Семидесятая сессия

Пункты 15, 19, 116 и 134 повестки дня

**Комплексное и скоординированное осуществление
решений крупных конференций и встреч
на высшем уровне Организации
Объединенных Наций в экономической,
социальной и смежных областях и последующая
деятельность в связи с ними**

**Последующие меры и осуществление
решений Международной конференции
по финансированию развития**

Последующие меры по итогам Саммита тысячелетия

**Бюджет по программам на двухгодичный
период 2016–2017 годов**

Оказание поддержки осуществлению повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и Аддис-Абебской программы действий третьей Международной конференции по финансированию развития

Доклад Генерального секретаря

Резюме

Настоящий доклад представляется во исполнение резолюции 70/247 Генеральной Ассамблеи, в которой Ассамблея просила Генерального секретаря представить всеобъемлющее предложение по обеспечению эффективного и результативного выполнения Секретариатом мандатов в поддержку осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и Аддис-Абебской программы действий третьей Международной конференции по финансированию развития.



В настоящем докладе поясняется, какие действия предпринимают государства-члены для реализации двух вышеупомянутых документов и какими будут последствия этих мер для системы Организации Объединенных Наций. Кроме того, в докладе излагаются направления деятельности, на которых Организация Объединенных Наций сосредоточит свое внимание в рамках оказания поддержки государствам-членам в осуществлении двух вышеуказанных программных документов, и механизмы взаимодействия в этой области между Секретариатом и более широкой системой Организации Объединенных Наций.

Содержание

	<i>Стр.</i>
I. Введение	4
II. История вопроса	4
III. Взаимодействие между Секретариатом и более широкой системой Организации Объединенных Наций	7
А. Переориентация работы системы Организации Объединенных Наций	8
В. Активизация усилий системы Организации Объединенных Наций по решению новых задач	9
IV. Использование сравнительных преимуществ Секретариата	12
V. Финансовые последствия	26
VI. Выводы и меры, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее	32

I. Введение

1. Настоящий доклад подготовлен в ответ на резолюцию 70/247 Генеральной Ассамблеи, в которой Ассамблея просила Генерального секретаря представить «всеобъемлющее предложение по обеспечению эффективного и результативного выполнения Секретариатом мандатов в поддержку осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и Аддис-Абебской программы действий третьей Международной конференции по финансированию развития в рамках более широкой системы Организации Объединенных Наций, включая Департамент по экономическим и социальным вопросам, Конференцию Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, региональные комиссии и Счет развития Организации Объединенных Наций».

2. Подразделения Секретариата поступила просьба разъяснить изменения в их программах работы и представить примеры механизмов взаимодействия в рамках Секретариата и более широкой системы Организации Объединенных Наций. Структурам, относящимся к более широкой системе Организации Объединенных Наций, также было предложено внести свой вклад. Информация поступила от 38 структур. Эти материалы и последующие консультации между подразделениями, содействующими осуществлению двух упомянутых программ, послужили основой для подготовки настоящего доклада.

3. Содержание настоящего доклада ограничивается вопросами, относящимися только к Секретариату, в соответствии с просьбой Генеральной Ассамблеи, содержащейся в резолюции 70/247. В разделе II настоящего доклада рассматривается, какие действия предпринимают государства-члены для реализации двух вышеупомянутых документов и какими будут последствия этих мер для системы Организации Объединенных Наций. В разделе III настоящего доклада описываются механизмы взаимодействия между Секретариатом и более широкой системой Организации Объединенных Наций. В разделе IV описываются направления деятельности, на которых Организация сосредоточит свое внимание в рамках оказания поддержки государствам-членам в процессе осуществления двух вышеуказанных программ. В разделах V и VI обсуждаются финансовые последствия и меры, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее.

4. Настоящий доклад дополняет доклад Генерального секретаря о смете, пересмотренной с учетом решений, содержащихся в Аддис-Абебской программе действий третьей Международной конференции по финансированию развития и итоговом документе саммита Организации Объединенных Наций по принятию повестки дня в области развития на период после 2015 года, озаглавленном «Преобразование нашего мира: Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года» (A/70/589).

II. История вопроса

5. Повестки дня на период до 2030 года и Аддис-Абебская программа действий формировались государствами — членами Организации Объединенных Наций и были приняты правительствами этих стран в 2015 году. Повестка дня на период до 2030 года носит универсальный, комплексный и неделимый ха-

ракти. Осуществление в полном объеме Аддис-Абебской программы действий имеет огромное значение для решения задач в области устойчивого развития.

6. Повестка дня на период до 2030 года и Аддис-Абебская программа действий взаимосвязаны. Для достижения целей в области устойчивого развития потребуется принять широкомасштабные, всеобъемлющие, целостные и нацеленные на преобразования меры по выполнению обязательств, данных в Монтеррее (Мексика) в 2002 году и в Дохе в 2008 году, а также укрепить механизмы осуществления и финансирования последующей деятельности в сфере устойчивого развития. Обе эти программы служат отправной точкой для действий, которые должны быть предприняты на уровне местных общин и на страновом уровне под руководством правительств государств и с привлечением широкого круга заинтересованных сторон.

7. Прогрессу в достижении целей двух этих программ сильно способствовала бы трансформация обязательств, обозначенных в Парижском соглашении, в амбициозную программу действий по борьбе с изменением климата на глобальном, национальном и субнациональном уровнях. Для обеспечения стабильности развития и инвестиций надо будет также эффективно реагировать на угрозы бедствий, как это предусмотрено в Сендайской рамочной программе уменьшения угрозы бедствий на 2015–2030 годы.

8. Страны будут анализировать достигнутый прогресс в рамках национальных процессов с участием большого числа заинтересованных сторон. У них будет возможность поделиться национальным опытом, доложить о достигнутых успехах, обозначить проблемы и выявить возникающие трудности на ежегодном политическом форуме высокого уровня по устойчивому развитию и Форуме по вопросам финансирования развития Экономического и Социального Совета. Эти форумы дают государствам-членам возможность продемонстрировать политическое лидерство и отслеживать все осуществляемые последующие меры и механизмы рассмотрения хода осуществления этих программ во всем их многообразии, содействуя выработке руководящих указаний и рекомендаций в отношении дальнейших шагов. Проведение этих мероприятий также будет способствовать координации политики в области устойчивого развития, что позволит Повестке дня на период до 2030 года сохранять свою актуальность и амбициозный характер. Благодаря им будет также обеспечиваться слаженность работы в рамках системы Организации Объединенных Наций. Политические форумы высокого уровня будут взаимодействовать с Генеральной Ассамблеей, Экономическим и Социальным Советом и другими соответствующими органами и форумами в соответствии с их мандатами. Будут налажены эффективные связи с механизмами реализации последующей деятельности и анализа всех соответствующих конференций Организации Объединенных Наций и процессами, в том числе затрагивающими наименее развитые страны, малые островные развивающиеся государства и наименее развитые страны, не имеющие выхода к морю.

9. Также рассматривается возможность задействовать региональные форумы по вопросам устойчивого развития с привлечением региональных комиссий и региональных организаций, например Европейского союза, Африканского союза и Сообщества государств Латинской Америки и Карибского бассейна, которые проводят обзоры в рамках существующих региональных стратегий. Региональные комиссии в настоящее время консультируются с государствами-

членами по вопросу об определении порядка проведения региональных совещаний по обзору, призванных объединить в рамках общей платформы все соответствующие заинтересованные стороны в регионе.

10. В течение следующих 15 лет Экономический и Социальный Совет и его вспомогательные органы, а также Генеральная Ассамблея и ее комитеты, специальные сессии, совещания высокого уровня и другие процессы продолжат руководить процессом оптимального участия системы Организации Объединенных Наций в решении задач, поставленных в двух этих документах. Программа работы этих комитетов и органов будет в дальнейшем претерпевать изменения. Непрерывно происходящий в рамках Генеральной Ассамблеи процесс по определению важнейших вех на пути согласованного, эффективного и всестороннего осуществления последующей деятельности и проведения ее обзора на глобальном уровне наверняка будет иметь последствия для деятельности Организации. На работу системы Организации Объединенных Наций также будут влиять решения, принимаемые на межгосударственном уровне в рамках Политического форума высокого уровня по устойчивому развитию, и доклад об устойчивом развитии в мире, который призван укрепить взаимосвязь между наукой и политикой и стать эффективным, основанным на фактических данных средством искоренения нищеты и обеспечения устойчивого развития. Соответствующие руководящие органы различных структур системы Организации Объединенных Наций будут направлять и контролировать их деятельность и давать новые мандаты в отношении рассматриваемых документов, когда это необходимо. Региональные комиссии будут также давать конкретные указания в форме своих резолюций и решений.

11. Обе рассматриваемые программы действий представляют собой стратегическое руководство для системы Организации Объединенных Наций, а ее подразделения сейчас пересматривают приоритеты своей деятельности и перераспределяют ресурсы, с тем чтобы оказывать эффективную поддержку государствам-членам. С недавних пор делается акцент на универсальном, комплексном и неделимом характере этих документов, что уже сейчас отражается на оперативных процессах и деятельности, а также на том потенциале и опыте, который будет в дальнейшем необходим. Государства-члены изучают возможные варианты в ходе нынешнего диалога в рамках Экономического и Социального Совета о долгосрочном позиционировании системы развития Организации Объединенных Наций и в рамках четырехгодичного всеобъемлющего обзора политики оперативной деятельности системы Организации Объединенных Наций в целях развития (см. резолюцию 2014/14 Совета).

12. В более широком смысле система Организации Объединенных Наций состоит из фондов, программ, специализированных учреждений и финансовых учреждений, у которых есть собственные процессы управления. Все эти структуры в полной мере участвуют в обеспечении согласованности и слаженности работы системы Организации Объединенных Наций в поддержку этих новых программ, особенно в рамках Координационного совета руководителей системы Организации Объединенных Наций (КСР). Секретариат учитывает эти факторы в своей работе.

13. Система Организации Объединенных Наций и Секретариат оказывают поддержку государствам-членам в процессе выработки ими согласованной общегосударственной политики и стратегии, а также подхода всего общества к

осуществлению. Цель состоит в том, чтобы на местном и национальном уровнях, а также в рамках групп государств на субрегиональном и региональном уровнях эти программы действий осуществлялись эффективно, транспарентно и в полном объеме.

III. Взаимодействие между Секретариатом и более широкой системой Организации Объединенных Наций

14. Государства-члены обратились с просьбой о перестройке системы Организации Объединенных Наций в соответствии с новыми программами действий. В пункте 88 Повестки дня на период до 2030 года подчеркивается важность общесистемного стратегического планирования, осуществления и представления отчетности для обеспечения последовательной и комплексной поддержки осуществления новой Повестки дня системой развития Организации Объединенных Наций.

15. Точно так же, как эти новые программы действий повлекут за собой преобразования в государствах-членах, уже сейчас очевидно, что они будут способствовать и трансформации системы Организации Объединенных Наций. Прошли считанные месяцы с начала осуществления Организацией ее повестки дня сроком на 15 лет, и ее стратегия поддержки государств-членов еще только формируется и будет изменяться по мере того, как государства-члены разрабатывают и совершенствуют свои собственные стратегии осуществления этих двух документов. Однако Секретариат уже предпринял важные шаги по обеспечению того, чтобы поддержка этих программ с его стороны была скоординированной и согласованной и соответствовала целям деятельности всей системы Организации Объединенных Наций. Подразделения Секретариата адаптировали свои приоритеты, согласовали планы работы и скорректировали методы работы с учетом потребностей стран и стоящих перед ними задач, касающихся средств осуществления.

16. Первоначальный этап осуществления станет самым важным для успешной реализации данных программ. В этот период государства-члены будут встраивать цели в области устойчивого развития в свои планы развития и бюджетно-финансовые стратегии; создавать необходимые институциональные механизмы для реализации, принятия последующих мер и проведения обзора на национальном уровне; перестраивать свои статистические системы, с тем чтобы они позволяли оценивать достигнутый прогресс и результаты, а также продумывать свою политику. Уже сейчас нужна большая поддержка со стороны системы Организации Объединенных Наций, и эта потребность в предстоящие месяцы будет только расти. Таким образом, в случае необходимости система Организации Объединенных Наций должна иметь доступ к ресурсам, чтобы она могла эффективно поддерживать решение проблем государствами-членами: потенциал и эффективность системы Организации Объединенных Наций в это время будут оказывать значительное влияние на перспективы Повестки дня на период до 2030 года.

А. Переориентация работы системы Организации Объединенных Наций

17. Безошибочным показателем эффективности этих новых глобальных программ действий является то, в какой степени их положения воплощаются в согласованную политику и всеобъемлющие и долгосрочные результаты для общества во всем мире. В этой связи работа, которую Организация проводит на национальном, субнациональном и региональном уровнях, должна удовлетворять чаяния, выраженные государствами-членами на глобальном уровне.

18. Переориентация предполагает признание взаимозависимости трех основных направлений деятельности Организации (мир и безопасность, развитие и права человека). Потенциал в рамках направления «Развитие» нуждается в дальнейшем укреплении, с тем чтобы люди могли жить в мире, без ожесточенных конфликтов и при полной реализации их прав человека. Структуры системы Организации Объединенных Наций, занимающиеся вопросами прав человека и обеспечения мира и безопасности, расширяют свои возможности в плане всестороннего учета прав человека, активизации деятельности по предупреждению конфликтов и использования инструментов миростроительства в рамках всех этих направлений. Кроме того, подчеркивается связь между гуманитарной деятельностью и развитием.

19. Государства-члены сформулировали пять комплексных и неделимых приоритетных тем, которые будут предопределять устойчивое развитие в течение следующих 15 лет: люди, планета, процветание, мир и партнерство. Эти темы охватывают экономические, социальные и экологические аспекты устойчивого развития. Они дают стратегические ориентиры высокого уровня для деятельности системы Организации Объединенных Наций и могут быть использованы для выявления областей, в которых системе в целом — особенно Секретариату — необходимо активизировать свои усилия.

20. Кроме того, ряд принципов содействует переориентации усилий системы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи государствам-членам в осуществлении новых программ действий таким образом, чтобы добиться предусмотренных в этих документах эпохальных изменений. В этой связи следует отметить, что этот процесс осуществления, включающий учет целей устойчивого развития в ходе планирования на национальном уровне, должен проходить под национальным руководством, пользоваться широкой поддержкой общественности и проводиться на основе широкого участия; он должен носить универсальный характер, то есть проходить во всех слоях общества и странах и опираться на существующие нормативные рамки; необходимо устранять коренные причины уязвимости, повышать жизнестойкость, бороться с неравенством, в том числе с гендерным неравенством, никого не забывать и давать всем людям возможность реализовывать свои права человека; необходимо содействовать обеспечению согласованности и интеграции дисциплин и секторов с учетом многочисленных взаимосвязей, отраженных в этих программах; надо использовать новаторские партнерства с участием широкого круга заинтересованных сторон и их опыт для достижения результатов общими усилиями; надо опираться на революционные изменения в области доступности и использования данных, с тем чтобы эти данные использовались для проведения анализа и принятия решений, а также для мониторинга прогресса по всем целям — как индивидуально, так и коллективно, включая укрепление националь-

ных и региональных систем статистики; наконец, следует максимально эффективно использовать ограниченные ресурсы и поддерживать более высокие стандарты транспарентности и подотчетности.

В. Активизация усилий системы Организации Объединенных Наций по решению новых задач

21. Новые программы действий станут проверкой того, как система Организации Объединенных Наций оказывает поддержку государствам-членам, особенно с учетом новых преобразующих элементов этих программ, таких как универсальность, комплектность и неделимость. Для адекватного решения этих новых задач требуется приложить активные усилия, эффективно используя существующие механизмы и дополняя их новыми, когда это необходимо.

Роли Генерального секретаря и первого заместителя Генерального секретаря

22. Генеральный секретарь дает указания департаментам, управлениям и другим подразделениям Секретариата относительно их функций, а также помогает координировать и направлять работу всей системы Организации Объединенных Наций. Согласно резолюции 52/12 В Генеральной Ассамблеи, мандат первого заместителя Генерального секретаря заключается, в частности, в том, чтобы оказывать Генеральному секретарю содействие в обеспечении межсекторальной и межорганизационной согласованности мероприятий и программ, а также оказывать Генеральному секретарю содействие в повышении авторитета Организации Объединенных Наций в экономической и социальной областях, включая дальнейшие усилия по укреплению Организации Объединенных Наций как одного из ведущих центров в вопросах политики в области развития и помощи в целях развития.

Акцент на эффективности и результативности

23. В целях обеспечения максимальной взаимосвязанности и эффективности и уменьшения раздробленности и дублирования усилий Генеральный секретарь координирует действия Секретариата по оказанию поддержки государствам-членам в осуществлении этих программ действий. По всему Секретариату внедряются процедуры, обеспечивающие стратегическое руководство, определение приоритетов, перераспределение ресурсов и отслеживание результатов. Такие усилия укрепляют почву для дальнейшей расстановки приоритетов с учетом дополнительных мандатов, получаемых от текущих межправительственных процессов. Более широкое использование этих процедур содействует изменению самой культуры Организации в смысле ее подхода ко всем трем основным направлениям деятельности.

Координационный совет руководителей системы Организации Объединенных Наций

24. Генеральный секретарь использует существующие механизмы для координации действий всей системы Организации Объединенных Наций, с тем чтобы содействовать общесистемной согласованности и взаимосвязанности мер по выполнению межправительственных мандатов. КСР и его вспомога-

тельные органы — Комитет высокого уровня по программам, Комитет высокого уровня по вопросам управления и Группа Организации Объединенных Наций по вопросам развития — играют центральную роль в усилиях Генерального секретаря по укреплению общесистемной согласованности и координации.

Транспарентность, эффективность и подотчетность отдельных структур системы Организации Объединенных Наций

25. После принятия программ действий в 2015 году Генеральный секретарь призвал структуры системы Организации Объединенных Наций в полной мере соответствовать ожиданиям государств-членов. Эти структуры повышают целенаправленность, транспарентность и эффективность своей деятельности, а также укрепляют подотчетность. Они предоставляют услуги на все более комплексной основе в тех областях, где система Организации Объединенных Наций может внести дополнительный вклад. Они согласовывают свои стратегии с новыми программами действий, повышая качество и регулярность контактов. Они используют согласованные рамки для планирования, определения ожидаемых результатов и представления отчетности на глобальном, региональном, национальном и субнациональном уровнях.

Стратегия интеграции, ускорения прогресса и поддержки политики в странах

26. Поддержка, оказываемая каждому государству-члену страновой группой Организации Объединенных Наций, определяется потребностями данной страны и ее внутренними возможностями. Группа Организации Объединенных Наций по вопросам развития сообщает, что правительства 84 стран уже запросили поддержку от страновой группы Организации Объединенных Наций в осуществлении Повестки дня на период до 2030 года. В ответ на это Группа приняла общий подход, известный под названием «Стратегия интеграции, ускорения прогресса и поддержки политики». Интеграция помогает поместить Повестку дня на страновой уровень, привлекая широкий круг заинтересованных сторон к ее осуществлению и отражая ее положения в национальных планах, стратегиях и бюджетах. Ускорение прогресса предполагает оказание поддержки странам в деле выявления затруднений в достижении устойчивого развития, и при этом особое внимание уделяется взаимосвязи и балансу между секторами, с тем чтобы определить мероприятия, ускоряющие прогресс в деле достижения более широкого круга целей в области устойчивого развития. Поддержка политики включает оказание странам скоординированной поддержки общими усилиями в целях разработки политики на основе знаний, накопленных во всей системе Организации Объединенных Наций, в том числе с помощью широких страновых сетей и значительного опыта. Всеобъемлющий справочник по широкой пропаганде Повестки дня на период до 2030 года уже был распространен среди страновых групп Организации Объединенных Наций, и в настоящее время ведется разработка инструментов ускорения прогресса (отражающих опыт достижения целей развития, сформулированных в Декларации тысячелетия).

Стандартные оперативные процедуры

27. В целях повышения эффективности совместной работы различных структур на страновом уровне и укрепления межучрежденческого сотрудничества Группа Организации Объединенных Наций по вопросам развития с 2014 года внедрила стандартные оперативные процедуры для страновых групп Организации Объединенных Наций. Правительства 88 стран, в которых осуществляются программы, выразили заинтересованность во всех или некоторых элементах этих процедур. Все большее число из 131 страновой группы Организации Объединенных Наций объединяется вокруг тематических межучрежденческих групп по результатам. Сорок страновых групп Организации Объединенных Наций имеют общие стратегии оперативной деятельности для оказания высококачественных и экономически выгодных деловых услуг в поддержку осуществления программ.

Руководящая роль координаторов-резидентов и страновых групп Организации Объединенных Наций

28. Наделенные полномочиями координаторы-резиденты и координаторы по гуманитарным вопросам и хорошо работающие страновые группы Организации Объединенных Наций необходимы для обеспечения согласованной и слаженной поддержки национальных органов власти и партнеров в стране в ходе осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года. Координаторы-резиденты и страновые группы Организации Объединенных Наций должны использовать все соответствующие ресурсы системы Организации Объединенных Наций, включая учреждения-нерезиденты, с тем чтобы они могли объединять нормы с конкретными рекомендациями в отношении политики, увеличивать возможности групп по результатам в рамках страновых групп Организации Объединенных Наций и обеспечивать основу взаимной подотчетности по всей системе Организации Объединенных Наций. В целях поддержки хорошо работающей системы координаторов-резидентов, которая может содействовать согласованному реагированию системы Организации Объединенных Наций на Повестку дня на период до 2030 года, Группа Организации Объединенных Наций по вопросам развития с 2014 года управляет глобальным механизмом совместного несения расходов, в который, как ожидается, должны вносить вклад все учреждения-члены Группы, в том числе Секретариат.

Специализированные структуры и структуры-нерезиденты системы Организации Объединенных Наций

29. Принимая во внимание возросший спрос на политическую поддержку высокого уровня и с учетом перехода многих стран от подходов, основанных на проектах, к более программной направленности, страны стремятся получить доступ к знаниям и опыту как специализированных учреждений, так и учреждений-нерезидентов на эффективной и систематической основе.

Совместное финансирование

30. Объединение финансовых ресурсов предоставляет платформы для эффективного и совместного достижения общих результатов. Как на страновом, так и на глобальном уровнях поощряется создание многооконных платформ сов-

местного финансирования для комплексной поддержки достижения целей развития.

Устойчивая Организация Объединенных Наций

31. Организация Объединенных Наций должна быть воплощением комплексного и неделимого характера целей устойчивого развития в рамках своей собственной деятельности — от закупок до сокращения выбросов в атмосферу. Кроме того, система Организации Объединенных Наций будет более активно прилагать усилия по включению экологических аспектов во все свои программы работы с помощью Группы по рациональному природопользованию и воспользуется существующими платформами сотрудничества, такими как механизм «Устойчивая Организация Объединенных Наций».

Проводимая Организацией Объединенных Наций кампания действий в поддержку целей устойчивого развития

32. Кампания действий в поддержку целей устойчивого развития, проводимая под эгидой Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), предоставляет межучрежденческую платформу, с помощью которой граждане могут непосредственно участвовать во внедрении, достижении и мониторинге целей устойчивого развития. В рамках этой кампании будут проводиться различные мероприятия — сбор отзывов граждан, заполнение пробелов в данных, поощрение подотчетности и глобальных гражданских действий, пропаганда политики, рассказы о достижениях и оказание поддержки страновым группам Организации Объединенных Наций.

IV. Использование сравнительных преимуществ Секретариата

33. Как в Повестке дня на период до 2030 года (пункт 46), так и в Аддис-Абебской программе действий (пункт 74) признается «важная роль и сравнительные преимущества обеспеченной надлежащими ресурсами, отвечающей современным требованиям, согласованной, эффективной и действенной системы Организации Объединенных Наций в оказании поддержки осуществлению устойчивого развития и достижению целей в этой области». Эти новые программы действий отражают увеличение спроса на меры по комплексной и скоординированной поддержке политики, оказываемой государствам-членам на всех уровнях. В этой связи Генеральный секретарь считает, что усилия департаментов и управлений Секретариата должны быть нацелены на оказание поддержки в следующих областях деятельности, в которых он обладает сравнительными преимуществами:

- а) содействие наращиванию потенциала и повышению уровня согласованности политики на региональном, национальном, субнациональном и местном уровнях;
- б) содействие региональному и международному сотрудничеству;
- в) мобилизация новых партнерских связей и повышение эффективности и подотчетности существующих партнерств на всех уровнях;

- d) поддержка создания хороших международных условий благодаря межправительственным процессам;
- e) поддержка последующей деятельности и проведения обзора;
- f) информирование общественности о целях устойчивого развития.

Такие направления деятельности содействуют оказанию поддержки странам и общинам на основе стратегического подхода «весь Секретариат», который действует в рамках всех трех основных направлений деятельности, предусмотренных в Уставе Организации Объединенных Наций, и помогает избежать дублирования усилий и раздробленности. В разделах ниже приводится краткая информация об усилиях, предпринимаемых подразделениями Секретариата в каждой из областей, упомянутых в пункте 33 выше, с особым упором на взаимодополняющие усилия и сотрудничество с другими подразделениями более широкой системы Организации Объединенных Наций.

Содействие наращиванию потенциала и повышению уровня согласованности политики на региональном, национальном, субнациональном и местном уровнях

34. Каждая страна несет основную ответственность за достижение целей Повестки дня и Программы действий в контексте национального экономического и социального развития, а также за принятие последующих мер и обзор их осуществления на национальном, региональном и глобальном уровнях. Секретариат будет и впредь поддерживать национальные усилия в целях повышения согласованности политики и эффективности мер по наращиванию потенциала и решения нормотворческих задач благодаря организационному укреплению всех государственных структур. Больше внимания будет уделяться повышению эффективности и возможностей работы постоянно действующих структур.

35. В Аддис-Абебской программе действий государства-члены признали важность поддержки, оказываемой системой развития Организации Объединенных Наций для укрепления возможностей стран, в том числе развивающихся, особенно самых уязвимых из них, а также стран со средним уровнем дохода (пункты 39 и 71). Страновые группы Организации Объединенных Наций и региональные комиссии будут оказывать такую поддержку путем обеспечения согласованности политики на национальном, региональном и глобальном уровнях (в соответствии с заявлением о сотрудничестве, подписанным региональными комиссиями и Группой Организации Объединенных Наций по вопросам развития 1 января 2016 года)¹. При их поддержке будут проводиться национальные и региональные обзоры целей устойчивого развития и будут приниматься меры для укрепления статистических и информационных систем и органов, занимающихся проведением оценок. Соответствующие подразделения Секретариата будут также содействовать странам в подготовке национальных обзоров хода реализации Повестки дня на период до 2030 года. Секретариат активизирует проведение исследований политики интеграции на основе фактических данных, включая разработку инструментов моделирования и кон-

¹ Размещено на веб-сайте <https://undg.org/wpcontent/uploads/2016/02/Statement-of-Collaboration-RECs-UNDG-Reg-UNDGs-on-SDGs-1-Jan-2016.pdf>.”.

сультации по вопросам политики, для оказания странам помощи в разработке национальных стратегий и политики реализации Программы действий.

36. Счет развития является эффективным механизмом регулярного бюджета для финансирования мероприятий по развитию потенциала подразделений Секретариата, занимающихся экономическими, социальными и экологическими вопросами (Департамент по экономическим и социальным вопросам, региональные комиссии, Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде, Программа Организации Объединенных Наций по населенным пунктам, Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию и Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности). Он позволил этим структурам использовать свои возможности нормотворческой и аналитической работы для осуществления новых и новаторских проектов десятью учреждениями в сотрудничестве с системой Организации Объединенных Наций и другими структурами. Бюджет на двухгодичный период 2016–2017 годов в размере 28,4 млн. долл. США был составлен с учетом необходимости помочь государствам-членам, включая развивающиеся страны, не имеющие выхода к морю, наименее развитые страны и малые островные развивающиеся государства, выполнить задачи Повестки дня на период до 2030 года, а 12 млн. долл. США было отведено на удовлетворение неотложных первоначальных статистических потребностей, чтобы позволить им отслеживать ход достижения целей устойчивого развития и предоставлять соответствующую отчетность.

37. В пунктах 18 и 19 Повестки дня на период до 2030 года государства-члены подчеркнули, что Повестка дня будет осуществляться таким образом, чтобы это соответствовало правам и обязанностям государств по международному праву, и вновь подтвердили важную роль Всеобщей декларации прав человека, а также других международных документов по правам человека. Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ) и Группа Организации Объединенных Наций по вопросам развития совместно возглавили разработку обновленного стратегического и программного руководства для страновых групп Организации Объединенных Наций и системы координаторов-резидентов. Для содействия осуществлению Повестки дня на период до 2030 года требуется дополнительный потенциал. Инициатива Генерального секретаря «Права человека прежде всего» поощряет предотвращение нарушений международных норм в области прав человека и норм гуманитарного права и укрепляет взаимосвязи между миром и безопасностью, развитием и правами человека.

38. Главной идеей Повестки дня на период до 2030 года является требование о том, чтобы никто не был забыт. Департамент по экономическим и социальным вопросам поддерживает общесистемные мероприятия Организации Объединенных Наций в областях, касающихся молодежи, коренных народов, пожилых людей и инвалидов, а также работу функциональных комиссий Экономического и Социального Совета и консультативных органов, ответственных за формирование международных норм, относящихся к этим социальным группам. Согласование работы в этих областях для обеспечения эффективной поддержки тематических обзоров политического форума высокого уровня по устойчивому развитию будет иметь огромное значение. УВКПЧ и Структура Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин («Структура «ООН-женщины») сов-

местно направляют работу всей системы Организации Объединенных Наций под руководством КСР и Комитета высокого уровня по программам, направленную на разработку общесистемных «единых рамок» для применения стратегического и комплексного подхода к обеспечению того, чтобы никто не был забыт, к борьбе с дискриминацией и устранению неравенства внутри стран и между ними.

39. В своем докладе, посвященном проведению в 2016 году Всемирного саммита по гуманитарным вопросам (A/70/709), Генеральный секретарь подчеркивает важность Повестки дня на период до 2030 года и излагает меры по ее укреплению и поддержке. Субъектам, занимающимся вопросами гуманитарной помощи, развития, мира, безопасности и прав человека, предлагается преодолеть институциональные и секторальные барьеры и сотрудничать друг с другом более тесно. Инструменты для содействия применению этого нового подхода включают в себя более эффективный анализ рисков, планирование на много лет, разработку и осуществление программ и обеспечение более надежного финансирования. Саммит даст каждому возможность взять на себя обязательства по поддержке осуществления Повестки дня, достижения того, чтобы никто не был забыт, осуществления Аддис-Абебской программы действий и принятия мер по борьбе с изменением климата в кризисных ситуациях.

40. Стихийные бедствия, конфликты с применением насилия, связанные с ними гуманитарные кризисы и долгосрочное перемещение населения грозят подорвать развитие, свести на нет достигнутые успехи и выявить уязвимые стороны. К группе риска относятся люди, живущие в подверженных затажным кризисам районах, беженцы (особенно женщины с детьми) и вынужденные переселенцы. Управление по координации гуманитарных вопросов сотрудничает со своими партнерами по гуманитарной деятельности и развитию, чтобы выполнить данное в Повестке дня обещание о том, что никто не будет оставлен позади. В докладе Генерального секретаря о Всемирном саммите по гуманитарным вопросам также особо отмечается, что Повестка дня на период до 2030 года является главным инструментом удовлетворения потребностей уязвимых групп населения в этих районах.

41. Государства-члены договорились «осуществлять международное сотрудничество в целях обеспечения безопасной, упорядоченной и организованной миграции» (пункт 29 Повестки дня на период до 2030 года) и предложили конкретные меры для реализации преимуществ и сокращения издержек миграции (Аддис-Абебская программа действий, пункты 40 и 111). Департамент по экономическим и социальным вопросам вместе с другими членами Группы по проблемам глобальной миграции занимается разработкой показателей для оценки прогресса в достижении связанных с миграцией целей Повестки дня на период до 2030 года — как с точки зрения условий, в которых живут мигранты, так и с точки зрения политических инструментов, необходимых для улучшения этих условий. Для оказания помощи государствам в деле поощрения и защиты прав человека мигрантов УВКПЧ разрабатывает набор показателей в области прав человека, касающихся доступа мигрантов к здравоохранению, образованию и трудоустройству. Для содействия увеличению возможностей государств по предупреждению и пресечению незаконного ввоза мигрантов и торговли людьми, для защиты жертв торговли людьми и незаконно ввезенных мигрантов и обеспечения соблюдения их прав Управление по наркотикам и преступности (УНП) поощряет сотрудничество между государствами-членами.

42. Государства-члены подтвердили, что обеспечение гендерного равенства и расширение прав и возможностей всех женщин и девочек, а также полная реализация ими своих прав человека имеют большое значение для устойчивого развития (пункт 6 Аддис-Абебской программы действий). Они признали также, что обеспечение гендерного равенства и расширение прав и возможностей женщин и девочек внесут решающий вклад в достижение всех целей устойчивого развития, и обязались добиваться значительного увеличения инвестиций в целях устранения гендерного разрыва (пункт 20 Повестки дня на период до 2030 года).

43. Государства-члены предложили Организации Объединенных Наций оказывать помощь как странам происхождения, так и странам поступления в деле борьбы с незаконными финансовыми потоками (пункт 24 Аддис-Абебской программы действий). УНП ООН располагает полным набором инструментов для повышения согласованности политики в деле борьбы с незаконными финансовыми потоками, укрепления механизмов по борьбе с отмыванием денег и наращивания потенциала национальных учреждений в области расследования случаев отмывания денег и финансирования терроризма, предупреждения и смягчения последствий экономических преступлений и коррупции и содействия возвращению похищенных активов в целях укрепления верховенства права и внутренней мобилизации ресурсов. УНП ООН поддерживает усилия государств по созданию эффективных, подотчетных и транспарентных структур на основе всеобъемлющего осуществления Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции.

44. Государства-члены признали, что социально-экономическое развитие зависит от рационального использования природных ресурсов нашей планеты. Управление по правовым вопросам (Отдел по вопросам океана и морскому праву) планирует расширить свою помощь государствам в осуществлении Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву, в частности на региональном уровне, в том числе в сотрудничестве с организациями системы Организации Объединенных Наций.

45. Государства-члены заявили, что будут укреплять «важную роль Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию (ЮНКТАД) как координационного центра в рамках системы Организации Объединенных Наций по комплексному рассмотрению вопросов торговли и развития и взаимосвязанных вопросов в областях финансов, технологий, инвестиций и устойчивого развития» (пункт 88 Аддис-Абебской программы действий). Для поощрения применения общегосударственного подхода ЮНКТАД активизирует работу, чтобы помочь недавно избранным правительствам взять на вооружение горизонтальные и вертикальные подходы к достижению целей устойчивого развития.

46. Национальные возможности по предотвращению конфликтов являются важнейшим фактором в деле строительства мирного общества в интересах устойчивого развития всех слоев населения. ПРООН и Департамент по политическим вопросам при поддержке со стороны Фонда миростроительства вместе помогают государствам-членам расширять имеющиеся у них возможности в этой области. Не менее важно укрепление национального потенциала по борьбе с незаконным оборотом оружия.

Содействие региональному и международному сотрудничеству

47. Государства-члены признали большое значение региональных организаций и инициатив для решения ряда вопросов, относящихся к экономическому, социальному и экологическому компонентам устойчивого развития, включая голод, изменение климата, незаконные финансовые потоки и потоки оружия, коррупцию, международное сотрудничество в области налогообложения и торговли. В пункте 130 Аддис-Абебской программы действий к региональным комиссиям был обращен призыв государств-членов в сотрудничестве с региональными банками и организациями мобилизовать их опыт и существующие механизмы и сосредоточить внимание на тематических аспектах Программы действий. В пункте 21 Повестки дня на период до 2030 года государства-члены признали, что региональные и субрегиональные механизмы «могут содействовать эффективному претворению стратегий устойчивого развития в конкретные действия на национальном уровне».

48. В пункте 42 Повестки дня на период до 2030 года государства-члены подтвердили важность поддержки новой рамочной программы — «Повестки дня для Африканского союза на период до 2063 года», а в пункте 8 Аддис-Абебской программы действий указано, что государства-члены подтвердили важность «поддержки новой рамочной программы в области развития, озаглавленной «Повестка дня Африканского союза на период до 2063 года», а также содержащегося в ней десятилетнего плана действий в качестве стратегической программы действий по обеспечению позитивных социально-экономических преобразований в Африке на протяжении следующих 50 лет и континентальной программы, содержащейся в резолюциях Генеральной Ассамблеи по вопросу о Новом партнерстве в интересах развития Африки». После принятия Повестки дня Африканского союза на период до 2063 года Канцелярия Специального советника по Африке сотрудничала с Комиссией Африканского союза, Экономической комиссией для Африки (ЭКА), региональными экономическими сообществами и Департаментом общественной информации в целях поощрения и мобилизации международной поддержки для осуществления Повестки дня на период до 2063 года и привлечения внимания к ее взаимосвязи и взаимозависимости с Повесткой дня на период до 2030 года и Аддис-Абебской программой действий. Канцелярия Высокого представителя по наименее развитым странам, развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, и малым островным развивающимся государствам с помощью межучрежденческих консультативных групп будет добиваться эффективного осуществления в этих государствах Программы действий для наименее развитых стран на десятилетие 2011–2020 годов (Стамбульская программа действий), Программы действий по ускоренному развитию малых островных развивающихся государств (программа «Путь Самоа») и Венской программы действий для развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, на десятилетие 2014–2024 годов, а также Повестки дня на период до 2030 года и Аддис-Абебской программы действий.

49. Региональные комиссии располагают возможностями для того, чтобы помочь странам выполнить задачи Аддис-Абебской программы действий и Повестки дня на период до 2030 года. Они содействуют формулированию новых идей и ведению пропагандистской деятельности по стратегическим вопросам и выступают в качестве связующего звена между глобальными и национальными

структурами. Региональные комиссии в сотрудничестве с Департаментом по экономическим и социальным вопросам, ЮНКТАД и другими структурами могут внести вклад в решение основных задач на национальном уровне, сотрудничая с координаторами-резидентами и страновыми группами Организации Объединенных Наций в следующих областях:

- a) включение целей устойчивого развития в национальные и субнациональные механизмы планирования и налогообложения;
- b) поощрение согласованности, последовательности и скоординированности политики;
- c) наращивание информационного и статистического потенциала государств-членов для осуществления Повестки дня на период до 2030 года;
- d) выявление и поощрение использования альтернативных и новаторских источников финансирования в целях развития;
- e) использование науки, техники и инноваций для поддержки осуществления Повестки дня на период до 2030 года;
- f) использование сотрудничества по линии Юг-Юг и региональных и межрегиональных партнерских связей;
- g) преобразование региональных моделей в глобальные общественные блага.

50. Помимо региональных форумов по вопросам устойчивого развития региональные комиссии организуют региональные совещания многих заинтересованных сторон, посвященные финансированию развития.

51. Региональные комиссии вместе с координаторами-резидентами и страновыми группами Организации Объединенных Наций содействуют тому, чтобы цели в области устойчивого развития всесторонним образом учитывались в национальных стратегиях государств-членов по вопросам развития. Контроль за согласованностью стратегий на региональном уровне осуществляется региональными координационными механизмами.

52. Другие департаменты и управления Секретариата также содействуют реализации этих двух документов на региональном уровне, уделяя особое внимание таким вопросам, как борьба с организованной преступностью, противодействие незаконной торговле оружием и ресурсами дикой природы, совместное управление водными ресурсами и межюрисдикционное расширение столичных районов².

² В Африке в процесс регионального сотрудничества и координации, осуществляемый в рамках системы Организации Объединенных Наций посредством Межучрежденческой целевой группы по африканским вопросам, все активнее вовлекаются ключевые региональные участники, в том числе Комиссия Африканского союза, Африканский банк развития, Новое партнерство в интересах развития Африки, Африканский механизм коллегиального обзора, региональные экономические сообщества и Экономическая комиссия для Африки, в частности для осуществления Повестки дня на период до 2063 года; в Латинской Америке и Карибском бассейне — Сообщество государств Латинской Америки и Карибского бассейна, Союз южноамериканских наций, Система центральноамериканской интеграции, Карибское сообщество, Межамериканский банк развития, секретариат Конвенции о биологическом разнообразии и Андская корпорация

53. В рамках подготовки к Конференции Организации Объединенных Наций по жилью и устойчивому городскому развитию (конференция «Хабитат III»), которая состоится в Кито в октябре 2016 года, Генеральная Ассамблея в пункте 20 своей резолюции 70/210 рекомендовала государствам-членам обеспечить скоординированное развитие и финансирование городских населенных пунктов всех размеров и максимально задействовать потенциальный вклад устойчивой урбанизации в устойчивое развитие. Программа Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (ООН-Хабитат) оказывает оперативно-функциональную и техническую помощь правительствам на всех уровнях в целях инициирования политики, планов и программ, которые содействуют созданию комплексных населенных пунктов и городов, предназначенных для всех.

54. Межучрежденческий секретариат Международной стратегии по уменьшению опасности бедствий совместно с субрегиональными организациями поддерживает межправительственные региональные организации, осуществляющие обмен знаниями, разрабатывающие региональные стратегии по уменьшению опасности бедствий, занимающиеся преодолением трансграничных рисков и создающие благоприятные условия для обеспечения учета на национальном уровне мер по уменьшению опасности бедствий.

Налаживание новых партнерств и повышение на всех уровнях эффективности и подотчетности существующих партнерств

55. В пункте 60 Повестки дня на период до 2030 года государства-члены признали, что не смогут достичь целей и задач этой повестки дня без активизации и укрепления Глобального партнерства и объединения усилий правительства, гражданского общества, частного сектора, системы Организации Объединенных Наций и других участников. Организация Объединенных Наций может оказывать государствам-членам содействие в налаживании и расширении партнерств, с тем чтобы способствовать созданию благоприятных условий, в которых ни один человек и ни одна страна не останутся без внимания. Это предусматривает расширение конструктивного международного и регионального диалога и обсуждение вопросов торговли, налогообложения, задолженности, инвестиционного управления и развития частного сектора. При этом необходимо углублять связи между Секретариатом, специализированными учреждениями и основными институциональными заинтересованными сторонами, участвующими в последующей деятельности по финансированию процесса развития (Аддис-Абебская программа действий, пункты 130, 132 и 133). При этом предусматривается укрепление партнерства между Организацией Объединенных Наций и Всемирным банком, что свидетельствует о необходимости эффективного сотрудничества между участниками экономической деятельности и органами правопорядка.

развития; в Азии — Азиатский банк развития; в Арабском регионе — Лига арабских государств и Исламский банк развития; в Европе — Европейская комиссия и Организация европейского экономического сотрудничества. Управление по вопросам разоружения Организации Объединенных Наций вносит вклад в борьбу с незаконным оборотом стрелкового оружия и легких вооружений в рамках работы региональных центров в Африке, Латинской Америке и Карибском бассейне и Азиатско-Тихоокеанском регионе.

56. Государства-члены признали, что особое внимание следует уделять самым уязвимым странам, включая страны Африки; наименее развитые страны; развивающиеся страны, не имеющие выхода к морю; малые островные развивающиеся государства; страны, находящиеся в состоянии конфликта, и постконфликтные страны (Аддис-Абебская программа действий, пункт 8, и Повестка дня на период до 2030, пункт 22). Управление по поддержке миростроительства и поддерживаемая ею Комиссия по миростроительству будут расширять усилия по объединению различных частей системы Организации Объединенных Наций и уменьшению степени раздробленности путем осуществления совместных стратегий по содействию формированию мирных обществ. Фонд миростроительства добился немалых результатов в усилении согласованности компонентов и налаживании новых стратегических партнерств с международными финансовыми учреждениями и региональными и субрегиональными организациями. Управление по координации гуманитарных вопросов будет сотрудничать с партнерами по гуманитарной деятельности и деятельности в области развития, с тем чтобы стремиться в этих сферах деятельности к снижению рисков, преодолению уязвимости и удовлетворению гуманитарных потребностей. Канцелярия Высокого представителя по наименее развитым странам, развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, и малым островным развивающимся государствам будет содействовать поиску решений, направленных на повышение защищенности и достижение устойчивого развития в наименее развитых странах, развивающихся странах, не имеющих выхода к морю, и малых островных развивающихся государствах путем принятия новых мер по мобилизации усилий всех заинтересованных сторон. Канцелярия Специального советника по Африке, действуя в сотрудничестве с Межучрежденческой целевой группой по африканским вопросам, Африканским союзом, ЭКА и Департаментом общественной информации, будет организовывать соответствующие диалоги на высоком уровне и информационно-пропагандистские мероприятия на уровне экспертов, которые будут направлены на мобилизацию поддержки и укрепление согласованности и координации усилий Организации Объединенных Наций в этой области. ООН-Хабитат сотрудничает с национальными и субнациональными органами власти, группами местного населения и другими партнерами в деле благоустройства трущобных районов и обеспечения гарантий проживания, с тем чтобы улучшить условия жизни почти 1 миллиарда человек, проживающих в настоящее время в неофициальных поселениях в развивающихся странах и нестабильных государствах.

57. В пункте 67 Повестки дня на период до 2030 года государства-члены заявили, что частная предпринимательская, инвестиционная и инновационная деятельность — это одна из основных движущих сил повышения производительности, обеспечения всеохватного экономического роста и создания рабочих мест. ЮНКТАД использует свою работу по развитию предпринимательства и организационный потенциал своего Всемирного инвестиционного форума для того, чтобы расширять рамки инвестиционной деятельности и способствовать достижению целей в области устойчивого развития. Представители частного сектора будут все активнее стремиться к внедрению модели обеспечения экономического роста на основе низкоуглеродных технологий, например, путем осуществления Инициативы по повышению устойчивости фондовых бирж. В рамках своей Финансовой инициативы Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП) взаимодействует с более чем 200 партнерами из банковского, страхового и институционально-

инвестиционного секторов с целью переформатировать финансовую систему с учетом модели низкоуглеродной, климатостойчивой и «зеленой» экономики и мобилизовать частные финансовые средства, необходимые для перехода к модели устойчивой экономики. УВКПЧ стремится оказывать государствам эффективную консультативную помощь и укреплять их потенциал для обеспечения того, чтобы вовлечение частного сектора в осуществление Повестки дня на период до 2030 года осуществлялось с учетом Руководящих принципов относительно предпринимательской деятельности в аспекте прав человека. УНП ООН совместно с участниками инициативы «Глобальный договор» Организации Объединенных Наций способствует тому, чтобы в сфере частного сектора повышалась транспарентность и велась борьба с коррупцией. Стимулирование многосторонних партнерств с участием подразделений системы Организации Объединенных Наций и негосударственных субъектов осуществляется в интересах расширения сотрудничества и диалога, а также обеспечения учета целей устойчивого развития в корпоративных планах частных предприятий.

58. Чтобы содействовать выполнению Аддис-Абебской программы действий, в которой государства-члены отметили, что «расходы и инвестиции в области устойчивого развития передаются на субнациональный уровень, которому часто недостает надлежащего технического и технологического потенциала, финансирования и поддержки» (пункты 34 и 48), ООН-Хабитат выносит субнациональным органам власти рекомендации по вопросам устойчивого финансирования, повышения доходов, кредитоспособности и финансирования программ приобретения земельной собственности, в том числе в рамках нашего партнерства с Консультативным комитетом местных органов власти при Организации Объединенных Наций. В наименее развитых странах ООН-Хабитат вместе с Департаментом по экономическим и социальным вопросам, Фондом капитального развития Организации Объединенных Наций и другими сторонами оказывает муниципалитетам консультативную помощь по вопросам создания местных инвестиционных механизмов и укрепления технического потенциала. Кроме того, полезной основой будет оставаться инициатива «Устойчивая энергетика для всех» (Аддис-Абебская программа действий, пункт 49).

59. Можно было бы рассмотреть вопрос о расширении роли ежегодного Форума партнеров Экономического и Социального Совета, проводимого при поддержке Департамента по экономическим и социальным вопросам. Он может служить межправительственной платформой для обмена опытом использования партнерств с участием многих заинтересованных сторон в поддержку Повестки дня на период до 2030 года. Политический форум высокого уровня по устойчивому развитию также будет заниматься рассмотрением партнерств, особенно тех из них, участники которых сами приняли решение информировать о своем вкладе в процесс осуществления.

Содействие усилиям по созданию благоприятных международных условий с помощью межправительственных процессов

60. Для выполнения Повестки дня на период до 2030 года и Аддис-Абебской программы действий необходимо осуществлять широкий спектр межправительственных процессов, в том числе проводить политический форум высокого

уровня по устойчивому развитию и форум Экономического и Социального Совета по финансированию развития. Секретариат содействует проведению межправительственных процессов, сбору данных и статистической информации, осуществлению аналитической работы и укреплению потенциала с учетом требований новой повестки дня в области развития. Главная цель этих усилий состоит в том, чтобы в четырех функциональных областях деятельности Секретариата особое внимание уделялось эффективному учету трех компонентов устойчивого развития.

61. Секретариат будет помогать межправительственным органам вносить вклад в работу политического форума высокого уровня по устойчивому развитию, а также форума по финансированию развития, механизма содействия развитию технологий и многостороннего форума по науке, технике и инновациям в интересах достижения целей устойчивого развития, продолжая при этом содействовать работе форума Совета по сотрудничеству в целях развития.

62. В докладе Генерального секретаря «Важнейшие вехи на пути создания последовательной, эффективной и всеобъемлющей системы осуществления последующей деятельности и проведения обзоров на глобальном уровне» (A/70/684) содержатся предложения относительно путей возможного функционирования общей архитектуры обзоров.

63. В соответствии с пунктом 83 Повестки дня на период до 2030 года рассмотрение последующей деятельности и проведение обзора на политическом форуме высокого уровня по устойчивому развитию будут происходить с учетом ежегодного доклада о ходе достижения целей в области устойчивого развития, который должен готовиться Генеральным секретарем в сотрудничестве с системой Организации Объединенных Наций. Региональные форумы по устойчивому развитию будут способствовать формированию региональных позиций относительно осуществления, контроля за выполнением и проведения обзора Повестки дня на период до 2030 года, обеспечивая тесную взаимосвязь с политическим форумом высокого уровня по устойчивому развитию, Экономическим и Социальным Советом и Генеральной Ассамблеей.

64. Кроме того, государства-члены постановили, что политический форум высокого уровня по устойчивому развитию будет учитывать также доклад об устойчивом развитии в мире, который призван укрепить взаимосвязь между наукой и политикой и мог бы стать для политиков эффективным подспорьем, основанным на фактических данных, в их усилиях по содействию ликвидации нищеты и обеспечению устойчивого развития.

65. В соответствии с положениями пункта 133 Аддис-Абебской программы действий Генеральный секретарь учредил межучрежденческую целевую группу для содействия работе форума по вопросам финансирования развития и политического форума высокого уровня по устойчивому развитию. Эта целевая группа будет готовить ежегодный аналитический доклад, основанный на фактических данных и дополненный онлайн-приложением. Центральную роль в этой связи вместе с Департаментом по экономическим и социальным вопросам играют основные институциональные заинтересованные стороны, участвующие в процессе финансирования развития (Всемирный банк, Международный валютный фонд, Всемирная торговая организация, ЮНКТАД и ПРООН).

66. Надо будет усилить поддержку других межправительственных механизмов, с тем чтобы обеспечить учет целей устойчивого развития в работе этих механизмов и стимулировать их участие в тематических обзорах целей устойчивого развития и сквозных вопросов в ходе политического форума высокого уровня по устойчивому развитию. К этим механизмам относятся функциональные комиссии Экономического и Социального Совета, Конференция государств — участников Конвенции о правах инвалидов, Постоянный форум по вопросам коренных народов и Совет по правам человека.

67. Секретариат помогает странам и субнациональным органам власти интегрироваться в мировую экономику, осуществляя пересмотр национальных планов развития с учетом возможностей, открывающихся благодаря усилившейся глобализации торговли, финансовых рынков, технологического развития и инвестиционной деятельности.

68. Система Организации Объединенных Наций помогает странам учитывать проблемы изменения климата в национальных и субнациональных планах устойчивого развития. Кроме того, положения об изменении климата и финансировании мер по борьбе с ним являются неотъемлемой частью Аддис-Абебской программы действий. В рамках борьбы с изменением климата гендерные аспекты учитываются путем поддержки женского предпринимательства в области устойчивой энергетики и путем обеспечения занятости женщин в сельскохозяйственном производстве, устойчивом к изменению климата. Структура «ООН-женщины» продолжала помогать сторонам Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата учитывать в своей работе гендерные аспекты, в том числе обеспечивать участие женщин в работе своих органов. Поскольку участники двадцать первой сессии Конференции Сторон Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата выразили готовность соблюдать права человека в области борьбы с изменением климата при условии наличия дополнительных ресурсов, УВКПЧ будет стремиться к более активному взаимодействию со Сторонами и другими соответствующими субъектами, с тем чтобы содействовать решительной борьбе с изменением климата с учетом прав человека. Департамент по экономическим и социальным вопросам будет содействовать сбору статистических данных, связанных с климатом, и обеспечивает учет проблематики изменения климата в ходе диалога по вопросам политики, проводимого в поддерживаемых им межправительственных органах. Канцелярия Специального советника по Африке будет активизировать свои информационно-пропагандистские усилия, касающиеся приоритетных задач Африки в области изменения климата, уделяя особое внимание вопросам адаптации, смягчения последствий, разработки и передачи технологий, а также финансирования. ООН-Хабитат будет и далее помогать правительствам, в том числе в наименее развитых странах, формулировать и осуществлять национальные стратегии устойчивого развития городов и планы действий по борьбе с изменением климата, с тем чтобы обеспечивать согласованную политическую основу для достижения целей устойчивого развития.

69. Региональные комиссии и их вспомогательные органы являются межправительственными структурами Организации Объединенных Наций, расположенными в их соответствующих регионах. Они обеспечивают на региональном уровне обмен мнениями о глобальной последующей деятельности и глобальных обзорах; кроме того, предполагается, что они будут выполнять на регио-

нальном и страновом уровнях мандаты, связанные с глобальной Повесткой дня на период до 2030 года. Ожидается, что региональные комиссии будут инициировать нормотворческую и аналитическую работу, которая в контексте Повестки дня на период до 2030 года и Аддис-Абебской программы действий может стать глобальным, региональным и страновым общественным благом и содействовать выработке практических предложений в отношении средств осуществления.

Поддержка последующей деятельности и обзора

70. В пункте 129 Аддис-Абебской программы действий государства-члены призвали «систему Организации Объединенных Наций в консультации с международными финансовыми учреждениями разработать транспарентные показатели для оценки прогресса в области устойчивого развития, выходящие за рамки показателей дохода на душу населения, с опорой по мере необходимости на существующие инициативы». В пунктах 74 и 81 Повестки дня на период до 2030 года государства-члены отметили, что процессы осуществления последующей деятельности и проведения обзора на всех уровнях будут «получать активную поддержку от системы Организации Объединенных Наций», и рекомендовали региональным комиссиям продолжать оказывать государствам-членам помощь в деле регионального взаимодействия.

71. Координация при разработке системы глобальных показателей обеспечивается Межучрежденческой и экспертной группой по показателям достижения целей в области развития, созданной на сорок шестой сессии Статистической комиссии в 2015 году, в состав которой входят государства-члены, а также представители региональных и международных учреждений в качестве наблюдателей. Координация также осуществляется на различных уровнях в рамках системы Организации Объединенных Наций и за ее пределами. Ожидается, что Комиссия, после того как на ее сорок седьмой сессии система целей и задач Повестки дня на период до 2030 года будет предложена до обсуждения, получит мандат на дальнейшую методологическую разработку и уточнение этих показателей.

72. Ресурсы, ранее задействованные для сбора данных по показателям достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, будут переориентированы на деятельность, связанную с показателями достижения целей устойчивого развития. Тем не менее для удовлетворения потребностей, связанных с Повесткой дня на период до 2030 года, необходимо существенно расширить имеющиеся возможности. Соответствующие подразделения Секретариата будут поддерживать работу с данными и укрепление национального потенциала. Многие подразделения Секретариата, которые вместе с национальными статистическими управлениями уже сейчас проводят методологическую работу, связанную с показателями достижения целей в области устойчивого развития, будут предоставлять данные для региональных обзоров. Для целей обзора и последующей деятельности в рамках Повестки дня на период до 2030 года и Аддис-Абебской программы действий также потребуется проведение более масштабного и комплексного анализа политики в поддержку национальных и глобальных процессов.

Информирование общественности о целях устойчивого развития

73. Чтобы широкая общественность и политики лучше знали и понимали Повестку дня на период до 2030 года, Департамент общественной информации координирует свои информационные материалы и услуги на многих языках, с тем чтобы представить единую картину этой многогранной Повестки дня. Департамент возглавляет планирование информационной деятельности на глобальном и местном уровнях, занимаясь разработкой информационных кампаний и изложением единой последовательной концепции. Департамент также укрепляет свои координационные механизмы для обеспечения общесистемной согласованности и сотрудничества с помощью своих 63 отделений на местах (информационных центров Организации Объединенных Наций), а также привлекает к своей работе межучрежденческую Группу Организации Объединенных Наций по вопросам коммуникации и ее целевые группы по вопросам устойчивого развития и изменения климата и стратегический центр по вопросам достижения целей в области устойчивого развития, который взаимодействует с партнерами из Организации Объединенных Наций и гражданского общества, распространяющими информацию об этой новой Повестке дня. Департамент также взаимодействует с разнообразной аудиторией, включающей студентов и профессорско-преподавательский состав, неправительственные организации, активистов из числа известных людей и творческих партнеров, в рамках информационно-разъяснительной деятельности, касающейся осуществления Повестки дня на период до 2030 года. Канцелярия посланника Генерального секретаря по делам молодежи выступает за инвестирование в развитие и взаимодействие молодежи, а результаты ее деятельности освещаются и пропагандируются на ежегодном Молодежном форуме Экономического и Социального Совета, который поддерживается Департаментом по экономическим и социальным вопросам, Канцелярией посланника Генерального секретаря по делам молодежи и Межучрежденческой сетью Организации Объединенных Наций по вопросам развития молодежи.

74. Для содействия повышению общей осведомленности широкой общественности и политиков о результатах работы системы Организации Объединенных Наций по осуществлению Повестки дня на период до 2030 года Департамент по экономическим и социальным вопросам координирует деятельность помощников Генерального секретаря по пропагандированию целей устойчивого развития. Кампания действий в поддержку целей в области устойчивого развития опирается на успех кампании, связанной с пропагандой целей устойчивого развития, провозглашенных в Декларации тысячелетия. Канцелярия Высокого представителя по наименее развитым странам, развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, и малым островным развивающимся государствам, обладающая мандатом на проведение глобальной информационной работы в интересах самых уязвимых стран, будет предпринимать дополнительные усилия в сфере информации. В рамках реализуемого Отделением Организации Объединенных Наций в Женеве проекта по изменению восприятия был создан первоначальный перечень навыков в 250 международных и партнерских организациях в ответ на очевидную потребность определить их возможности, взаимосвязи и дополняющие друг друга функции, чтобы выявить случаи дублирования деятельности.

V. Финансовые последствия

75. Бюджетные последствия предлагаемого расширения функций и направлений деятельности Секретариата, о которых говорится в разделе IV, представлены в таблицах 1, 2 и 3 ниже. Эти бюджетные последствия возникают в дополнение к тем, которые представлены в докладе Генерального секретаря о смете, пересмотренной с учетом решений, содержащихся в Аддис-Абебской программе действий третьей Международной конференции по финансированию развития и итоговом документе саммита Организации Объединенных Наций по принятию повестки дня в области развития на период после 2015 года, озаглавленном «Преобразование нашего мира: Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года» (A/70/589). Бюджетные последствия также включают предлагаемые ассигнования в 5 млн. долл. США по линии Счета развития.

76. При подготовке этих данных, осознавая, что объем новых ресурсов ограничен, управления и департаменты Секретариата приложили все усилия для пересмотра и адаптации своих планов работы и изменения приоритетов деятельности и ресурсов в целях поддержки осуществления двух повесток дня при одновременном удовлетворении потребностей всех уже существующих мандатов. Однако, учитывая принципиально новый характер этих двух повесток дня, Генеральный секретарь предлагает расширить поддержку, оказываемую Секретариатом государствам-членам, и не ограничиваться пересмотром приоритетов деятельности и ресурсов.

Таблица 1

Бюджетные последствия в разбивке по разделам бюджета и по категориям расходов, связанных/не связанных с должностями, на двухгодичные периоды 2016–2017 и 2018–2019 годов
(В тыс. долл. США)

Разделы бюджета	Число временных должностей ^a	Последствия в 2016–2017 годах			Последствия в 2018–2019 годах		
		Расходы, связанные с должностями	Расходы, не связанные с должностями	Всего	Расходы, связанные с должностями	Расходы, не связанные с должностями	Всего
1 Общее формирование политики, руководство и координация (ЮНОГ-ГД)	1	168,8	20,9	189,7	307,0	8,6	315,6
2 Дела Генеральной Ассамблеи и конференционное обслуживание	2	393,1	200,3	593,4	715,0	122,0	837,0
3 Политические вопросы (УПМ)	1	230,3	5,4	235,7	418,9	5,9	424,8
4 Разоружение	–	–	345,0	345,0	–	345,0	345,0
8 Правовые вопросы	–	–	147,4	147,4	–	147,4	147,4
9 Экономические и социальные вопросы	9	1 625,6	546,1	2 171,7	2 962,4	554,3	3 508,5
10 Наименее развитые страны, развивающиеся страны, не имеющие выхода к морю, и малые островные развивающиеся государства	3	688,2	368,1	1 056,3	1 252,0	369,7	1 619,1
11 Поддержка Нового партнерства в интересах развития Африки со стороны Организации Объединенных Наций (КССА)	–	–	375,0	375,0	–	375,0	375,0
12 Торговля и развитие	4	815,2	128,0	943,2	1 482,6	128,0	1 610,6
14 Окружающая среда	3	480,3	1 296,0	1 776,3	873,6	1 296,0	2 169,6
15 Населенные пункты	3	510,8	2 485,8	2 996,6	929,2	2 485,8	3 415,0
16 Международный контроль над наркотическими средствами, предупреждение преступности и терроризма и уголовное правосудие	3	473,4	438,4	911,8	861,0	438,4	1 299,4
17 Структура Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин	8	1 606,9	621,0	2 227,9	2 923,2	621,0	3 544,2
18 Экономическое и социальное развитие в Африке	2	189,9	3 427,0	3 616,9	347,4	3 427,0	3 774,4
19 Экономическое и социальное развитие в Азиатско-Тихоокеанском регионе	4	623,2	1 560,0	2 183,2	1 133,6	1 560,0	2 693,6
20 Экономическое развитие в Европе	3	610,8	261,3	872,1	1 111,0	261,3	1 372,3
21 Экономическое и социальное развитие в Латинской Америке и Карибском бассейне	3	391,3	1 379,2	1 770,5	711,6	1 379,2	2 090,8

Разделы бюджета		Число временных должностей ^a	Последствия в 2016–2017 годах			Последствия в 2018–2019 годах		
			Расходы, связанные с должностями	Расходы, не связанные с должностями	Всего	Расходы, связанные с должностями	Расходы, не связанные с должностями	Всего
22	Экономическое и социальное развитие в Западной Азии	4	564,8	2 007,4	2 572,2	1 031,9	2 007,4	3 039,3
24	Права человека	7	1 283,3	1 013,6	2 296,9	2 341,1	1 013,6	3 354,7
27	Гуманитарная помощь (МСМСУОБ)	2	408,8	771,2	1 180,0	743,2	771,2	1 514,4
29F	Отделение Организации Объединенных Наций в Женеве	—	—	24,2	24,2	—	19,9	19,9
35	Счет развития	—	—	5 000,0	5 000,0	—	5 000,0	5 000,0
36	Налогообложение персонала	—	2 355,6	—	2 355,6	4 289,8	—	4 289,8
Всего (брутто)		62	13 420,3	22 421,3	35 841,6	24 434,5	22 336,7	46 771,2
Всего (за вычетом налогообложения персонала)		62	11 064,7	22 421,3	33 486,0	20 144,7	22 336,7	42 481,4

Сокращения: ЮНОГ-ГД — Отделение Организации Объединенных Наций в Женеве, Канцелярия Генерального директора; УПМ — Управление по поддержке миростроительства; КССА — Канцелярия Специального советника по Африке; МСМСУОБ — Межучрежденческий секретариат Международной стратегии по уменьшению опасности бедствий.

^a До 2030 года с учетом срока осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года. Аналогичная договоренность была достигнута относительно временных должностей, созданных Генеральной Ассамблеей в секретариате Форума Организации Объединенных Наций по лесам.

Таблица 2
Распределение временных должностей в разбивке по разделам бюджета и по классам

Разделы бюджета	Число временных должностей												
	Категория специалистов и выше						Категория общего обслуживания и связанные с ними категории			Прочие категории			
	Д-1	С-5	С-4	С-3	С-2	Итого	Высший разряд	Прочие разряды	Итого	Национальные сотрудники	Местный разряд	Итого	Всего
1 Общее формирование политики, руководство и координация	–	–	–	1	–	1	–	–	–	–	–	–	1
2 Дела Генеральной Ассамблеи и конференционное обслуживание	–	1	–	1	–	2	–	–	–	–	–	–	2
3 Политические вопросы	–	1	–	–	–	1	–	–	–	–	–	–	1
9 Экономические и социальные вопросы	–	2	3	3	–	8	–	1	1	–	–	–	9
10 Наименее развитые страны, развивающиеся страны, не имеющие выхода к морю, и малые островные развивающиеся государства	1	1	1	–	–	3	–	–	–	–	–	–	3
12 Торговля и развитие	–	1	2	1	–	4	–	–	–	–	–	–	4
14 Окружающая среда	–	–	3	–	–	3	–	–	–	–	–	–	3
15 Населенные пункты	–	2	–	1	–	3	–	–	–	–	–	–	3
16 Международный контроль над наркотическими средствами, предупреждение преступности и терроризма и уголовное правосудие	–	–	3	–	–	3	–	–	–	–	–	–	3
17 Структура Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин	–	3	3	2	–	8	–	–	–	–	–	–	8
18 Экономическое и социальное развитие в Африке	–	–	–	1	–	1	–	–	–	1	–	1	2
19 Экономическое и социальное развитие в Азиатско-Тихоокеанском регионе	–	–	3	1	–	4	–	–	–	–	–	–	4
20 Экономическое развитие в Европе	–	1	1	1	–	3	–	–	–	–	–	–	3
21 Экономическое и социальное развитие в Латинской Америке и Карибском бассейне	–	–	1	2	–	3	–	–	–	–	–	–	3
22 Экономическое и социальное развитие в Западной Азии	–	–	1	2	–	3	–	–	–	–	1	1	4
24 Права человека	–	–	4	2	–	6	–	1	1	–	–	–	7
27 Гуманитарная помощь	–	–	2	–	–	2	–	–	–	–	–	–	2
Всего	1	12	27	18	–	58	–	2	2	1	1	2	62

Таблица 3

Распределение по статьям расходов, не связанных с должностями, на двухгодичный период 2016–2017 годов в разбивке по разделам бюджета

Разделы бюджета	Прочие расходы по персоналу	Консуль- танты	Эксперты	Поездки предста- вителей	Поездки персонала	Услуги по кон- trakтам	Общие опера- тивные расходы	Принад- лежности и материалы	Мебель и обору- дование	Субсидии и взносы	Всего
1 Общее формирование политики, руководство и координация	—	—	—	—	—	19,2	0,4	0,3	1,0	—	20,9
2 Дела Генеральной Ассамблеи и конференци- онное обслуживание	189,5	—	—	—	—	5,4	1,4	1,0	3,0	—	200,3
3 Политические вопросы	—	—	—	—	—	2,7	0,7	0,5	1,5	—	5,4
4 Разоружение	—	35,0	—	—	60,0	65,0	—	—	—	185,0	345,0
8 Правовые вопросы	—	44,4	—	—	20,0	—	—	—	—	83,0	147,4
9 Экономические и социальные вопросы	—	268,0	233,0	—	—	24,3	5,9	4,5	10,4	—	546,1
10 Наименее развитые страны, развивающиеся страны, не имеющие выхода к морю, и малые островные развивающиеся государства	—	—	181,5	—	65,4	113,1	2,1	1,5	4,5	—	368,1
11 Поддержка Нового партнерства в интересах развития Африки со стороны Организации Объединенных Наций	—	—	375,0	—	—	—	—	—	—	—	375,0
12 Торговля и развитие	—	—	—	—	128,0	—	—	—	—	—	128,0
14 Окружающая среда	—	1 056,0	—	—	240,0	—	—	—	—	—	1 296,0
15 Населенные пункты	—	508,3	1 678,0	—	299,5	—	—	—	—	—	2 485,8
16 Международный контроль над наркотически- ми средствами, предупреждение преступно- сти и терроризма и уголовное правосудие	—	—	300,0	—	138,4	—	—	—	—	—	438,4
17 Структура Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расши- рения прав и возможностей женщин	—	40,0	185,0	—	125,0	38,8	228,8	—	3,4	—	621,0
18 Экономическое и социальное развитие в Аф- рике	170,0	1 016,2	1 547,1	—	242,3	441,4	—	—	10,0	—	3 427,0
19 Экономическое и социальное развитие в Ази- атско-Тихоокеанском регионе	—	180,0	1 235,6	—	91,4	53,0	—	—	—	—	1 560,0
20 Экономическое развитие в Европе	—	—	197,7	—	51,6	—	—	3,0	9,0	—	261,3

<i>Разделы бюджета</i>	<i>Прочие расходы по персоналу</i>	<i>Консуль- танты</i>	<i>Эксперты</i>	<i>Поездки предста- вителей</i>	<i>Поездки персонала</i>	<i>Услуги по кон- trakтам</i>	<i>Общие опера- тивные расходы</i>	<i>Принад- лежности и материалы</i>	<i>Мебель и обору- дование</i>	<i>Субсидии и взносы</i>	<i>Всего</i>
21 Экономическое и социальное развитие в Ла- тинской Америке и Карибском бассейне	141,7	553,5	249,0	–	290,0	114,0	12,0	19,0	–	–	1 379,2
22 Экономическое и социальное развитие в Западной Азии	–	804,3	859,3	–	181,4	162,4	–	–	–	–	2 007,4
24 Права человека	–	84,3	–	721,8	67,5	140,0	–	–	–	–	1 013,6
27 Гуманитарная помощь	–	–	300,0	–	240,0	200,0	31,2	–	–	–	771,2
29F Отделение Организации Объединенных Наций в Женеве	–	–	–	–	–	8,3	13,1	–	2,8	–	24,2
35 Счет развития	–	–	–	–	–	–	–	–	–	5 000,0	5 000,0
Всего	501,2	4 590,0	7 341,2	721,8	2 240,5	1 387,6	295,6	29,8	45,6	5 268,0	22 421,3

VI. Выводы и меры, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее

77. Настоящий доклад был подготовлен по итогам консультаций с главами департаментов и управлений Секретариата и руководителями подразделений системы Организации Объединенных Наций. Генеральный секретарь считает, что предлагаемое расширение функций и направлений деятельности департаментов и управлений Секретариата, о которых говорится в разделе IV выше, отражает то, что необходимо для оказания эффективной поддержки государствам-членам в осуществлении Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и Аддис-Абебской программы действий третьей Международной конференции по финансированию развития. Генеральный секретарь просит Генеральную Ассамблею одобрить эти предложения.

78. Таким образом, если Генеральная Ассамблея согласится с предлагаемым расширением функций и направлений деятельности в целях осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и Аддис-Абебской программы действий, возникнут дополнительные потребности в ресурсах в размере 33 486 000 долл. США нетто за вычетом налогообложения персонала на двухгодичный период 2016–2017 годов, в том числе для создания 62 временных должностей, как это отражено в таблицах 1, 2 и 3 выше, для чего потребуются одобрение Ассамблеи. Соответствующие потребности на предстоящие двухгодичные периоды, начиная с двухгодичного периода 2018–2019 годов, будут рассматриваться в контексте предлагаемых бюджетов по программам на соответствующие двухгодичные периоды.
